



ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt. 50 kr.

Bérmentelen levelek csak ismert kezektől fogadhat-
nak el.

Kéziratok nem adatnak
vissza.

Egyes szám ára 20 kr.

A nyilt-térben minden gar-
mond sor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Hetilap, főtekintettel e megye szellemi és anyagi érdekeire.

HIRDETÉSI DÍJ:
Minden egyes szó után
100 szóig 2 kr.
Azonfelül 1 „
Kiemelt, diszkrét s kör-
zettel ellátott hirdeté-
nyekért természet szerint,
minden négyzög centime-
ter után 3 kr. számítatik.
Állandó hirdetéseknel
kedvezmény nyújtatik.
Hirdetéseket a „Zemplén”
nyomdájába küldendők.

Elnöki körlevél.

A tekintetes megyei bizottság összes tagjai a f. évi deczemberhó 10-ik napján tartandó, és pontban 9 órakor megnyitandó **rendkívüli közgyűlésre** tisztelettel meghívotnak. Tárgyai lesznek:

1. A megyei **bizottsági** — ugy legtöbb adót fizető, mint választott — **tagok névjegyzékének** a jövő 1879. évre megállapítása.

2. A közigazgatási bizottság első évben ki nem sorsolt, s ennél fogva most kilépő öt tagja helyének választás általi betöltése.

3. A nagymélt. belügyministerium intézvé-
nyei — a következő tárgyakban:

- az állam-építészeti hivatal főnökének a törvényhatóságához való viszonya iránti feliratra.
- a fegyelmi bírságok hová-fordítása.
- egy irnok helyettesítése iránti feliratra.
- a járási kézbesítők iránti feliratra.
- a Bosnia és Herzegovina megszállása felett hozott határozat ellen közbetett tisztí ügyészi fellebbezésre.

4. A nagymélt. földművelés-, ipar és kereskedelemügyi miniszterium k. intézvénye a járási gazdasági tudósítók iránt.

5. Ugyanazon miniszterium k. intézvénye a „Magyar jelzálog-hitelbank” zálogleveleinek biztosítására adott határidőről.

6. A nagymélt. közmunka és közlekedési miniszterium k. intézvénye az olasz-lisztkai rév-vám tárgyában.

7. A kerületi m. k. t. Pénzügy-igazgatóság megkeresése a N.-Mihály város által a kir. adóhivatal helyiségeire nézve vállalt kötelezettség tárgyában.

8. S.-a.-Ujhely város szabályrendelete.

9. A homonnai kórház-választmány jelentése a kórház életbeléptetése, és mélt. Andrássy Aladár gróf ajánlata tárgyában.

10. A flandriai gróf mint szinnai birtokos kérvénye a szinnai vámhíd átadása és átvétele iránt.

11. Kis-tárkányi tüzikár-vallottak folyamod-
ványa az 1879-iki közmunka elengedtetése iránt.

12. Tornamegye megkeresése a közadók ke-
zeléséről szóló 1876. XV. t. cz. 50. §-ának módosít-
tatását tárgyazó felirata iránt.

13. Szabolcsmegye megkeresése a kormány
feleletre vonatása iránti felirata tárgyában.

14. Somogy megye megkeresése a belügyi-
és honvédelmi minister vád alá helyezettése iránti
felirata tárgyában.

15. Pest-, Pilis- és Soltmegye megkeresése
az ottani alispán felfüggesztése és fegyelmi eljárás
alá vonatása iránti felirata tárgyában.

16. Nyitramegye megkeresése az illeték-
szabási hivatalnak eljárása iránt.

17. Komendovics József elhalt borrhói kör-
jegyző özvegyének végkielégítése.

18. Némely községek 1878-iki és némelyek
1879-iki költségvetése.

Az **állandó választmány** t. tagjai pedig fel-
kéretnek, hogy a közgyűlést megelőzőleg e f. hó
7-én reg. 9 órakor tartandó választmányi ülésre
megjelenni sziveskedjenek.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1878. november 30.

MATOLAI ETELE

alispán.

Füzesséry Sándor király-helmeczi képviselőnek a felirati vita alkalmakor tartott beszéde.

Tisztelt ház! Engedje meg tisztelt ház, ha a
vita ily előhaladt stadiumában még szót emelek;
midőn pedig azt teszem, mindenekelőtt kinyilatko-
zatom, hogy én a 21 bizottság által benyújtott fel-
irati javaslatot el nem fogadhatom, nem pedig
azért: mert azt oly határozatlan s kétértelmű mű-
nek tekintem, mely — mint a vita folyamából ki-
derült — a legtágasb, s egymástól lényegesen el-
térő interpretációknak a legtágasb tért enged. Innen
van azon sajtáságos jelenség, hogy egészen más
értemény tulajdonítatik annak. — hogy egyéneket
említsék — Tóth Vilmos képviselő ur és ismét más
magyarázatot nyer Horváth Lajos, s több más kép-
viselő urak részéről, — szóval pithia kétértelmű-
ségének műve az, mely a kautschuknak elasticitásával
bir, s legjobban jellemezhető azon ismert latin
mondattal: hic liber est, in quo quaerit sua dog-
mato quisque, quaerit ex inuenit dogmato quisque sua.

De a 21 bizottság által benyújtott felirati
javaslat, még más tekintetben is hiányosnak mutat-
kozik. Midőn e felirati javaslatot, mindenekelőtt
azon részét, mely a nemzet aggodalmainak ad ki-
fejezést, ismételtlen s figyelemmel olvastam, oly hü
kifejezést találtam abban, ugy egyéni nézeteimnek,
mint pedig azon aggályoknak, melyek mint e felirat
szövege szépen mondja: a palotáktól a kuny-
hóig minden honpolgár keblét eltöltik,
miserint azt hittem, hogy e felirati javaslat, mint
a nemzet aggályainak hü tolmácsa, semmi kívánni
valót nem hagy hátra, azonban szövegét tovább olvasva,
s mindenekelőtt összehasonlítva azt az Apponyi
Albert gróf elvtársam által benyújtott felirati javas-
lattal, az előbbi hiányosnak, s egy bevégezetlen
műnek találtam, melyben nincs meg a helyes logikai
levonás, vagy is hogy: az abban foglalt helyes és
jó praemissáknak, helytelen a levonása. És ezzel
szemben, a helyzetnek sokkal megfelelőbbnek tartom
Apponyi gróf felirati javaslatát, mely midőn egy-
résztől hűen rajzolja a nemzet aggályait, férfiú
nyíltsággal kimondja azt is, mi ez aggályoknak
természetes folyamánya, hogy a jelenlegi kormány
mint ez aggályoknak, súlyos bajoknak előidézője,
a nemzet bizalmát többi nem bírja.

Azért is részéről pártolom, s elfogadom az
Apponyi gróf által benyújtott felirati javaslatot.

És most ezeket előre bocsájtván, engedje meg
a tisztelt ház, hogy még rövid vázlatban elmond-
hassam a keleti kérdés közötti nézeteimet, innen
aztán kiderül az is, mennyiben tartom én tévesnek
kormányfőirainknak a keleti kérdésben követett
politikáját.

Vannak nemzetközi kérdések, melyek szük-
ségképp megoldásra várnak. És ilyenek tartom én
a keleti kérdést.

Egy nép, mely valamely termékeny elvet nem
képvisel; mely a közszemlék alakulásához, s így az
emberiném általános művelődéséhez mivel sem járul,
egy ily nép bukása — kikerülhetlen.

A keleti kérdés megoldásának szüksége tehát
fenn van, s még végkép meg nem oldatik fenn lesz,
melyet elodázni igen, — de megátolni, nem lehet.

Azonban ezzel nem azt akarom jelezni, hogy
midőn kormányunk az oroszterjeszkedési politika
uszály hordozója lett, — midőn terjeszkedési nüzusát
elősegítette, — helyesen cselekedett.

Az államok élete nem olyan mint az érett

gyümölcs, mely a mely pillanatban megérik — alá
hull. Egy állam, a hanyatlás minden jeleivel, a
diszolutiónak minden symptomái mellett, a viszonyok
hatalma által még soká fenntarthatja magát.

Egy ily hanyatlásnak indult nemzeteli szomszéd
állam vezérfőirainak feladata tehát épen ott, s
abban rejlik, hogy ez összeomlási processus reá
nézve, lehetőleg kedvező s alkalmas időben történjék,
hogy e romokból a hátrányos alakulások meggát-
lására, vagy saját érdekében kellő hasznosítására
legyen képesítve.

És ha én, e szempontból indulva ki, itélem
meg, a monarchia vezérfőirainak ez ügyben követett
politikáját, meggyőződésem az s ebbeli meggyőző-
désemnek kifejezést is adok, hogy azon férfiú, kinek
kezeire a monarchia sorsa bízva van, ugy szinte
kormányfőiraink, kik politikáját támogatták, nem
álltak hivatásuk magaslatán, mert ha e kérdést az
időszerűség szempontjából tekintem, tekintve a mo-
narchia zilált pénzügyi állapotát, mindenekelőtt
hazánk viszonyait, e kérdésnek felszínrehozatalát
időszerűnek semmikép sem mondható.

Én tehát eltérőleg azon tisztelt férfiak nézetétől,
kik kormányfőiraink politikájára a berlini congres-
susig helyesléseket adják és csak is azon innen
tartják elitélendőnek; én részéről kormányfőiraink
politikáját mindjárt kezdettől elhibáztottnak, téves-
nek, s e szerint elitélendőnek tartom; igénytelen
nézetem szerint vezérfőirainknak az leendőtt fel-
adatuk: hogy az orosz-török háború kitörése meg-
gátoltassék, szóval hogy a keleti kérdés ez időszerűt
ne hozassék előtérbe.

Semmikép sem fogadhatom el azoknak okos-
kodását, kik ennek megátolását a monarchia kül-
ügyirainak hatalma s befolyása körén kívül esőnek
mondják, kik az orosz intentióinak gátolása esetében,
egy ellenünk fordulandott orosz háború, esetleg
orosz-porosz szövetség eshetőségét helyezik kilátásba;
— én e feltevést, semmikép sem tartom elfogad-
hatónak; — de elfogadva bár az innen keletkezett
háború eshetőségét, csak is ott lettünk volna a hol
most vagyunk — a háboruban, de számbavéve az
erőket, melyeknek társaságában jelentünk volna meg
a harcztéren, bizonyára kedvezőbb kilátások között,
a végeredményre nézve, — még most végkép izo-
láltan állunk, a portával nyílt ellenségeskedésben,
Angliával pedig — bár mint állítsák ellenkezőjét
kormányaink — feszült viszonyban; egy orosz há-
ború esetében pedig, e hatalmakkal mint szövét-
ségeseinkkel léptünk volna a harcztérre.

És itt kiemelendőnek tartom még azt, mit
pedig egy alkotmányos állam kormányának, soha
sem szabad szem elől tévesztenie s a mi a háború
szerencsés kimenetelére is nem kis garantiát nyújt,
hogy míg az oroszországgal való háború esetében
a monarchia népei nagy többségének rokonszenve
kísérte volna actióját, most egy népszerűtlen, mert
érdekeinket sértő, s minden tekintetben haladatlán
háboruban pazarolja a monarchia vér és pénz erejét.

De továbbá, status-bölcsészeti axioma az:
hogy egy állam sohasem szakíthat büntetlenül ama
politikával, melyet ugy multja, mint viszonyainak
megfelelő körülmények szabnak elé.

S mit látunk e politikában? azt, hogy Ausztria-
Magyarország, mely ugy multjánál, mint viszonyá-
nal fogva conservativ politikára utalva van, szakítva
multjával, forradalmi politikára adta magát — el-
szakadva természetes barátai és szövetségeseitől,
természetes ellenségeivel szövetségelt, Bosnia s Her-
czegovina megszállása által egy oly politikára vállalko-
zott, mely nem a jognak, de a sikernek hódol, —
mely a jog helyett az érdeket, a bevégzett té-
nyeket tartja szem előtt. Vigyázzanak kormányfő-
iraink, hogy a politikának éle, egyszer ellenünk ne
forduljon, nehogy a politika, melyet Boszniában kö-
vetünk ugyan azon elvnel fogva mások által, a
monarchia teste, vagy pedig hazánk ellen hozassék
alkalmazásba! Én nem zárkozhatom el azon aggo-
dalom előtt, hogy Bosnia s Herzegovina occupa-
tíója, s mit minden symptomata igazolni látszik annexi-
ója, egy végzeteljes fordulópontot képezni fog a

monarchia s főleg hazánk történetében. Eddig nyugodt felé fordult arccal álltunk Európa népei között, s a politika kelet felé fordította tekintetüket, s tartok tőle, külügyminiszterünk utján szerzett jó barátink s az események logikája, vagy ha úgy tetszik, azon világtörténeti események, melyekre az ideiglenes kormányelnök ur utalt, oly alakulási processusba sodorhat, mely kormányfőfiaink számítási körén kívül esik, a magyarnemzet vágyai s óhajainak tárgyát pedig nem képezte soha.

De én kormányfőfiainknak úgy a török nemzet, mint a monarchia népeivel szemben követett politikáját, a morál törvényeivel sem tartom összegeztethetőnek.

Igen, én azt tartom, hogy a morál törvényei szerint elítélendő egy oly politika, mely, midőn egy részről a velünk jó viszonyban, jó szomszédságban élő kormányunk alátalálót lázadásra bátorítja, ugyan akkor vádolja, hogy alattvalói közt nem képes rendet fenntartani, s midőn elvégre sikerül ennek nagy erőfeszítés, s nagy áldozatok után a lázadókat megfékezni, midőn felemeli karját, hogy művét betetőzze, felfogja karját s pártfogás alá veszi a lázongó elemeket. Ily politikát, én a morál követelményeivel semmiképp sem tartom összegeztethetőnek.

Szintoly cathegóriába sorozom a kormányunk a monarchia népeivel szemben követett eljárását.

A monarchia népeinek jelentékenyen nagyobb része, perharoscall, az orosz nemzettel való solidaritást, ebbeli érzelmeinek hangos kifejezést adott, a parlamenti interpellatiók, gyűlésezések, feliratok, s a sajtó utján. A kormány a közérzület eme nyilvánulásaira, ismételt, megnyugtatólag kinyilatkoztatta, hogy politikája nem tervez invaziót, sőt a 60 millió hitel tárgyalása alkalmakor a kormányfőfiak oda nyilatkoztak, miszerint a kért összeget a monarchia sulyjának fenntartása érdekében szükségelt hadügyi célokra igen, de Bosznias Hercegovina elfoglalására nem fogja fordítani, s alig osztott szét a parlament, hadaink berontottak Boszniába, elköltvén nem csak a 60 milliót, de egy jó nagy előleget is, annak reményében, hogy az engedelmis képviselőház azt majd úgy is megfogja szavazni. Arczucsapása ez alkotmányos intézményeinknek! Kigunyolása a közérzületnek! lábball tiprása a morál törvényeinek!

Ily eljárás folytán szükségképp kell, hogy megrendüljön a kormány iránti bizalom. És a szétszétesésnek ily ecclatans bizonyítékai után a monarchia népei, a jövőben miben fognak kellő garantiát keresni és találni a kijátszások ellen?! Mirabeau mondotta ki az átkos tant: hogy a politikának nincs morálja és ha a kormányunk e maximát szándékoznak politikájának vezérelvül elfogadni, ne feledje, hogy Mirabeau nem az építés, de a rombolásnak volt apostola, s hogy megkezdett művének folytatói s utódjai ama óriások, kik oly nagyok voltak a rombolásban, nagy botlásaik után az alkotáshoz érve, elvégre és belátni kényszerültek ama nagy igazságot, melynek maga Robespierre adott kifejezést: hogy a társadalmakat csak erkölcsre s igazságra lehet fektetni, mert míg a bűn, a tévely csak rombol s pusztít. — az erény az, mi feuntart, épít, alkot.

Az előadottnál fogva ismételt kijelentem, hogy Apponyi Albert gróf elvtársam által beterjesztett felirati javaslatához csatlakozom.

Emlékbeszéd

Szilvássy László fölött.

„Szomorú gyülekezet!

Félre a könnyel! A köny hamis hirnök is lehet; ide pedig tiszta fájdalom kell, tiszta, mely a szív legmélyén fakad.

Ki az, ki e ravatalon nyugszik? Megrendítően kínos a felelet: Szilvássy László. Volt csak, ma már nincs!

Mert hiszen, mi volt ő a társadalmi életben? Egyszerű, szerény munkás, kinek nevével nem járt szott kaczerkodva a hír szellője, — kinek névén nem ragyognak a dicsőség, a hírnév nagyon sokszor hamis betűi; — egyszerű, szerény munkása volt ő a társadalomnak. És mégis, van e köztünk olyan, a ki nem ismerte volna?..

Egy örökké vidám, gondot nem ismerő, játszi kedélyű, rokonszenves alak! Művész, a legnagyobb művész, kinek kezében az emberi élet legnagyobb terhe, ez a láthatlan durva anyag, a fekete gond, észrevétlenül idomult át vidámsággá, jókedvvé. Mily ragyogó, mily erős vonás egy ember életében. Többet ér ez a rideg tudomány minden bölcselkedésénél.

Csudálatos! Hogyan tudott meghalni? Hogy merészelt a halál egy oly erőteljes élethez közelni? Valóban feljajdul a szív s a gondviselésbe helyezett bizalom akaratlanul is megrendül.

Éles gunya a sorsnak: élni azért, hogy elbukassunk akkor, a midőn legjobban kellene élnünk; születni, élni azért, hogy a halál kivehesse rajtunk a maga adóját.

Egy erőteljes 34 éves férfi! kinek szemeiből egy század ígérkezett, — a megtestesült jó kedély, eleveenség, rugékonyság, kiről azt hitted, hogy az enyészettel is csak tréfálni képes; — keserű ironia — hogy ez a megtestesült élet, ez a kemény aczél, ez a merész szikra — megszakadt, ketté tört. ellobant; — igazolja e gyászravatal, a zord halál sötét félképe s fájdalommal sohajthatunk fel: Szilvássy László nincs többé!

De oh miért a kifakadás! hisz a halál folytatása az életnek. Az élet és halál ura szólította őt, mennie kellett.

Nem sorolom el, hogy mi volt nekünk; barátainak, fájna a sok beszéd mindnyájunknak; nem sorolom el, mi volt aggszüleink, testvéreink, rokonnainak, — ha a sebeket felszakgatni akarnánk, vétkesnek kellene. Mindent, de mindent elmondok e pár szóban: szívből szeretjük őt, sokat, de nagyon sokat vesztettünk benne, úgy barátai, mint a hozzá legközelebb állók.

Csak egyet teszek még a szomorú végtisztesség alkalmával, oh, engedje meg ezt, felejtetlen barátunk, a te elköltözött szellemed, csak egyet teszek, mondom: kedveseid könnyeitől áztatott koporsódra a többi koszorúk mellé had, helyezzem én barátaim s barátid nevében a baráti emlékezet örökké zöld, soha el nem hervadó koszoruját.

És most legyen siri álmod nyugodt. Isten, Isten veled!

Törvényszéki csarnok.

Nov. 27-én tárgyalatott Hohos Mihály és Roszipalya János, gerendai lakosok gyújtási bűnesete, mennyiben a gyújtogatókra e megye területén a statárialis eljárás engedélyeztetett, az ügy a rögtönbíró elé került. Birák voltak: Hunyor Sándor elnök, Fekete József, Bernáth Elemér, Képes Károly, Major István szavazók és Keresztessy Lajos tvszéki birák, ez utóbbi mint póttag; kir. ügyész Olsavszky Jenő, véltó ügyvédek: Török Gy. és ifj. Farkas L. Miután a tárgyalás kezdetét vette, a birák szokásos s előirt esküt tették le, ez után vádlottak önvallomása, a tanúk és károsultak vallomásai hitelesítették.

Ezek után a tárgyalás befejeztetvén, az elnök a kir. ügyészt vád indítványa előterjesztésére hívta fel: ki is a következő tényállást: hogy Hohos Mihály a Dankó testvérek csürét szept. 24. este 10 óra után szándékosan felgyújtotta, s ez által 3 csür és egyéb épület a tűz martaléka lett, úgy vádlott ő, mint a tanuk vallomása által beigazolja látja, kéri a 22. § értelmében vádlottra a halálbüntetést, 2-od rendű vádlott a gyújtásról tudomással bírván, azt azonban meggátolni elmulasztá, azért 10 évi börtönrre kéri ítélteni, s a 2518 frt 82 kr. kár egyetemleges megtérítésére kötelezni.

Mind két védő ügyvéd beszédükben a rögtönbíráskodásnak Gerendán történt szabályszerű kihirdetést igazoló bizonylatokat becsatolva nem látják, kéri az ügyet a rendes eljárásra terelteni, másodrendű vádlott védője megjegyzi még, hogy amennyiben az eset szept. 24-én történt, s az ügy nov. 27-én került elintézés alá, ezen eljárás a rögtönbíráskodás eszméjének s céljának sem felel meg, kéri védenését, ki a gyújtásban tényleg részt nem vett, felmenteni.

A rögtönbírószak ezután Ő Felsője nevében határozott: A rögtönbírószak magát ezen ügyben illetékesnek nem tartván, az a rendes eljárásra utasítottatik, s az iratok a kir. s. törvényszékhez tettenek át eljárás végett. Indokok: hogy a rögtönbíráskodási eljárás Gerenda községében kellek kihirdetett volna, arról a bíróság nem győződhetett meg, elsőrendű vádlott tettét ittas állapotban, ha nem is eszméletén kívül követvén el, tette teljes beszámítás alá nem jöhet, s végre a tett, mely szeptember 24-én követtetett el s csak 2 hó mulva jött elintézés alá, nem felel meg a rögtönbíráskodás céljának.

Novemberhó 28-án tartott fenyítő ülésben: Elnök Képes Károly, szavazó birák: Major István és Kovács Antal, tvszéki birák; kir. ügyész: Liszy Eduárd és Kulín Ödön. — Védő ifj. Farkas Lajos. Tárgyalatott:

Vadászy László és társai csalási büntette, mely abban állott, hogy a végrehajtás elől némi ruhaneműeket akként vont volna el, hogy azokat másnál helyezte el, így hitelezteitől a kielégítési állapot elrejtette. Elnök kir. ügyészt, miután a végtárgyalás megnyitott, vádjának előadására hívja fel, minek folytán Kulín Ödön kir. alügyész a fenti tényállást előadva, kéri a tárgyalást eszközöltetni. Mihez képest panaszlók, kik panaszukat első sorban Dolozselek Ferencz ellen adták be, azonban ez jogér-

vényesen beszünttetett, lettek az iránt felhiva valjon panaszukat Vadászy László és társai ellen is fenntartják-e? Mely felhívás folytán panaszlók panaszuktól Vadászy és társai irányában elállván, kir. ügyész következő indítványt ad elő: az új szentesített büntetőtörvény a csalást jelen esetben hivatalból nem a rendeli üldözendőnek, ehhez képest az eljárás beszüntetését kéri. Védő ifj. Farkas L. ragaszkodik a kir. ügyész indítványához s kéri vádlottokra nézve az eljárást beszüntetni. — Törvényszék határozata: az eljárás a kir. ügyész által tett indítványhoz képest, az abban felhozott indok alapján beszünttetetik.

Székely Ferencz h.-némethi lakos, szándékos emberölési bünténye. A végtárgyalás megnyitvatván, elnök, kir. ügyészt vádjának előterjesztésére hívja fel, s Liszy Eduárd kir. ügyész következő vádat terjeszti elő: szeptember havában egy este vádlott többet magával ivott h.-némethiben a Guttmanné korcsmájában, s onnét Garovics Joachim fiatal czimborájával a Pillangó korcsmába mentek még inni, — innét, midőn hazafelé mennének, meghaltak Oláh Józsefnek hangját, ki mult évben vádlottat megszurta, s ezen tetteért büntetésén kívül 100 frot is fizetett vádlottnak, — s vádlott állítása szerint Garovics arra ösztönözte, hogy itt az alkalom, most vissza adhatod, s egyszersmind egy kést adott volna át neki, melyet Garovics Cselényiékől, hova járatos volt, vitt volna el — s vádlott csakugyan egyenesen Oláh József felé ment, ki többet magával állt a Szendrei kapuja előtt; s midőn hozzá jött volna, ezen szavakkal szólítá meg, „haragszol-e még testvér?“ s midőn Oláh válaszolta, hogy miért haragudnám — vádlott a csizmaszáróról kését kirántva, Oláh Józsefhez csapott, s oly erővel, hogy a kés szívért érvén Oláh József egy darabig elszaladt, azonban mintegy 100 lépésre összeesett s meghalt. — Ez a tényállás, s miután az idézettek mind megjelentek, kéri a végtárgyalás eszközölését. Ezek után a tanuk a hitet tették le, vádlott vallomása felolvastatván, előadja, hogy tettét ittas állapotban és Garovics unszolására s biztatására követte el, azonban szándéka Oláhot megölni nem volt, csakis a kölcsönt akarta visszaadni, — s hogy nem volt rossz szándéka, igazolja azon körülmény, hogy a kést is Garovics adta neki az alkalommal; hitelesített. A tanuk ittas állapotának mértékére a kése, — s hogy miként szólította meg Oláh Józsefet, tesznek vallomást. — Garovics Joachim vallomásában tagadja, hogy a kést Cselényiékől elvitte, — s hogy a kérdéses este ő adta vádlottnak s hogy biztatta volna, — továbbá állítja, habár bor és pálinkát ittak, hogy vádlott igen részeg nem volt; szembesített Cselényinél és leányával, ezek szemébe mondják, hogy a kést tőlük ő vitte el, nevezett tagadja, — szembesített Székely Ferenczszel, ez bátran mondja szemébe a vallomásában felhozottakat, mi ellen szemlesütve szintén tagadása maradt. — Ezek után a végtárgyalás beléven fejezve, elnök a kir. ügyészt indítványának megtételére szólítja fel, ki is a tényállást előadva, beigazolja látja a szándékos emberölést, s a gyilkosság vádját csak próbák elégtelenségéből ejti el, mennyiben az előre eltökélt szándék nincs beigazolja, s miután a gyilkosság büntényeinek, büntetése halál, a szándékos emberölési büntény legmagasabb büntetését kéri a 15 évi börtönt kimondatni, s az eljárás, valamint a rabtartási és temetési költségekben elmarasztaltatni, annál is inkább, mert vádlott állítása, hogy Garovics biztatta volna ennek tagadása ellenében nincs semmivel igazolva, s indoka sincs, továbbá, hogy nem volt részeg és hogy tettét a barátság álcája alatt követvén, el az következményében sem volt meggátolható.

Ezek ellenében ifj. Farkas Lajos védő ügyvéd következő védbeszédet terjeszt elő: nem látja megállapíthatónak a jelen ügyben a szándékos emberölés büntényét, mint azt kir. ügyész kívánja, — nem pedig azért, — mert a szándékos emberölés magában involválja azon következtetést, — hogy a cselekmény akként és oly módon s oly eszközzel hajtassék végre, mely eredményében halált hozó, — s csak is abban látja a gyilkosság s a szándékos emberölés bünténye között a különbséget, hogy az elsőnél az előre meghatározott szándék kívántatik meg. A jelen eset, midőn vádlott tettét ittas állapotban, — másnak biztatására az elkövetett gyalázatot vissza adni, s oly módon s eszközzel, melynek eredménye, — hogy halált hozzon, — előre nem volt megfontolható követvén el, tette nem szándékos emberölés, de véletlen emberölés büntényként állapítható meg, s kéri ezen körülményeknél fogva azt ekként állapítani meg.

Hivatkozik ezen tett elbírálásánál arra, hogy vádlott legszebb legény korában gyalázatott meg a megölt által, s a rajta elkövetett szurás miatt lett a katonaságtól is mint rokkant elbocsájtva, így a rajta ejtett sértést a magyar emberben meglevő vér mértékletnél fogva is, mind annak daczára, hogy az a törvény utján ki lett egyenlítő, feledni nem

tudta, — s a kínálózó alkalmat Garovics biztatására s unszolására használta fel.

Védecze azon állítását, hogy Garovics által lett felbízva és adatott a kézbe, s kir. ügyész állítása ellenében a Cselényiek vallomása által továbbá a Garovics általi szembesítés folytán, midőn z szemét lesütötte, s nem mert határozottan vádolt szemébe nézni s állítását megtagadni, védecze javára látja beigazolvá, annál inkább is, mennyiben védecze őszinte vallomása mellett támogatva eddigi fedhetlen előéletével a jóhiszeműség is harcra, — kéri a hitelesítéskor előadott vallomások folytán azt, hogy védecze részeg volt szintén figyelembe venni, melynek folytán tette teljes beszámítás alá nem jöhet, de ezen enyhítő körülményekben kívül figyelembe veendő még, hogy vádlott tettet bűnbánólag beösmerte, önként jelentkezett a szerencsi kir. bíróságnál. — s így a törvényszék előtt nem egy elvetemedett gonosztevő, de egy magába tért tettét megbánó ifju egyén ált, kinél a büntetés kiszabásánál mindig azon elv tartandó szem előtt „büntessünk, hogy javítsunk — s nem pedig, hogy erkölcsileg ölünk“ már pedig, ha vádlott a kir. ügyész indítványa alapján ítéltetnék el, — a büntetés célja téveszteni el. — Kéri még védecze jó erkölcsi bizonylatát figyelembe vétetni, s a büntetést nem a törvény szigora, de a bírói lelkiismeret alapján megszabni. — A törvényszék ezek után következő ítéletet hozott, vádlott az emberölés bűnyében mondatik ki vétkesnek. — s befogatásától számított öt évi börtönrre, s a költségek viselésére ítéltetett, hogy kir. ügyész, mint védő ügyvéd fellebbezést jelentettek be.

Nyilvános számadás.

Az alólírott által eszközölt gyűjtés tett 42 frt 50 kr.

Kiadás:

Koszoru 1 frt 50 kr., 30 db. fátol 7 frt, 30 db. virág 2 frt 60 kr., 2 vég és 8 rőf fehér szalag 2 frt 40 kr., 2 1/2 rőf moirantiqu szalagra 4 frt, „Barátid“ arany nyomtatása 1 frt, 24 db. szurok fáklya 14 frt 40 kr., zene 10 frt.

Összesen: 42 frt 90 kr.

S.-a.-Ujhely, 1878. decz. 2-án.

Ifj. FARKAS LAJOS.

HÉTRŐL-HÉTRE.

(Hír és vegyes rovat.)

A „Zemplén“-ből ma veszik t. olvasóink az utolsó számot. Lapunk folyó hó 16-án már mint „Hegyalja“ fog megjelenni, mely első és mutatvány száma leend megynék, tekintélyes szellemi erők közremunkálásával szerkesztendő közlönyének. Ez alkalommal veendi a t. közönség az új lap előfizetési felhívását is. Tisztelettel fölkérjük tehát azokat, kik a „Zemplén“ előfizetési díjaival még hátrányban vannak: hogy a díjakat folyó hó 16-ig a „Zemplén“ szerkesztőségének mulhatlanul beküldeni sziveskedjenek.

A közrésztvét számtalan nyilvánulása mellett nyugalomra kísért Szilvássy László barátunk megszomorodott szívü szülei lapunk utján mondanak köszönetet a tüzoltóegylet parancsnoksága s a temetésen megjelent minden tagjának, a közreműködő daltársulatnak, az emlékbeszédet tartó Farkas Bertalan urnak és mindazon egyeseknek, kik a gyász első óráinak fájalmát résztvők által elviselhetőbbé tették s a végtisztesség ünnepélyének emeléséhez bármiképen hozzájárultak.

Színház. A mult heti repertoire-on különösen várva-várt ujdonság volt a Csiky Gergely „Ellenállhatatlanja.“ A darabra nézve megmondta véleményét annak idején a fővárosi kritika; de ez a kritika aligha volt a nagy közönség véleményének a viszhangja, pedig a közönség a legilletékesebb kritikus. Nagyon természetesnek találjk, hogy a nemzeti színház erői — a kinnél különben az előkészület hónapokig tart — megteremtik a darabot, de egy vidéki társulatnak, a melynél ez ma azt, holnap ezt játsza, bizony-bizony háládatlan munka az ilyen „Ellenállhatatlan“-féle mű legombolyítása, háládatlan, különösen akkor, mikor az a színész (mert bizony a színész még is csak színész, ha még egyszer oly silány is) ha mondóm a színész kénytelen azt belátni, hogy az író nem igen ösmerte a színpad belső világát, a mire a közönség, meg azt szokta mondani: kevés benne a valószínűség, meg aztán hogy: bizony nem érte az meg a 400 aranyat. Ehez már mi is hozzá tesszük jó lélekkel, ho: de nem ám! A szereplők többé-kevésbé megállták helyüket, közönség is szép számmal volt. Az igazgatónak mindenesetre, becsületére válik, hogy habár

áldozattal is, igyekeznek közönségünkek színirodalom újabb termékeit bemutatni. Közélebb Fejes Istvánnak „Bárójelölt“ címü vígjátéka kerül színre, a mire előre is felhívjuk közönségünk figyelmét.

Zombori Gedő lapunk munkatársától közlelőbb egy kötet regény fog megjelenni „A szerencse fia“ cím alatt. Az előfizetési díj 1 ft. mely szerző lakására Megyaszóra, u. p. Szerencs, küldendő. E regényről a „Debreczen“ szerkesztősége következőleg emlékezik meg: „Az „Úttörők“, „Fény és Árn“, „Az utolsó harambasa“ címü regények, „Úti-rajzok“ stb. szerzőjének két évtizedes írói pályáján szépirodalmi művei közt „A szerencse fia“ a legszebbek egyike. A regény maga az élet! Az iskolai élet irodalmunkban eddig páratlan rajza, — az erdélyi főri körök még élő s nem rég elhalt alakjai, — nagy tudósok és művészek, világra ható művek szerzői, kiket csak azért nem becsült meg a nemzet, nem ismert a külföld, mert magyarok voltak, — merész törekvések s a regényes székegyföld és kies falvainak megragadó és a csendélet mesteri ecsettel irt képei: valódi költészettel vannak bele szöve, egy szegény székegyti változatokban gazdag élettörténetébe. Megvagyunk győződve, hogy bárki, a társadalom bármely osztályából, meghatottan teendi le e könyvet, s fog foglalkozni továbbra is azon nagyszabású társadalmi és erkölcsi elvekkkel, igazságokkal, melyek e mű lapjain itt egész tisztaságban domborulnak lelkünk elé.“ Ezek után azt hisszük: hogy a mi ajánlásunk felesleges, minélfogva reméljük, hogy megyénk olvasó közönsége tömeges pártfogásába részesítendi a jeles szerzőt.

A „Magyarország és a Nagyvilág“ 48. száma következő érdekes tartalommal jelent meg: Szöveg. Augier Emil. — Az aranyoskúti szegény juhász leánya. Költ. (Pósa Lajos.) — Egy agg magyar színész életéből. Irta: Balogh István. (VIII. folytatás.) — Japáni képek. (Porohnyai István.) — A bakszakáll története. Gellérthegyi virágmese. (Herman Ottó.) — Hogyha róza volnál. Költ. (Köszeghy Géza.) — Pesaver és a Khiber hegylánc. — Az olasz királyi család. — A kis kedvencz. (F. J.) — Különfélék. — Képrejtvény. — Sakkfeladvány. — Szerkesztői üzenetek. Rajzok: Augier Emil. — Pesaver és a Khiber hegylánc. — A kis kedvencz. — Az olasz királyi család.

Esküvő ifj. Nyeviczkey József esküvője Nemesványi Anna kisasszonnyal nov. 30-án ment végbe az itteni kath. templomban.

A magyar helyesírás egyöntetisége érdekében a magyar tudományos akadémia egy füzetet bocsátott közre, azon elvek és szabályokról, melyeket több évre terjedő lelkiismeretes tanácskozás és vitatás után, utolsó összes ülésén vezérfonalul elfogadott. Aczél fontossága s az annak érdekében hazánkban nyelvészeti tekintetben legfőbb tekintélye által nyújtott hathatós eszköz — úgy hisszük — felmentenek bennünket ezen munkácskának hosszabb ajánlgatásától. Csupán azt jegyezzük meg meg, hogy a füzet ára csupán 10 kr., ami lehetségessé teszi, hogy azt minden magyar ember, ki a nemzet legfőbb kincsét, a hazai nyelvet, tökéletesen birni óhajtja, magának megszerezhesse.

II. sz.

A szegi gőzmalom részvénytársaság készítményeinek árjegyzéke kicsinybeni eladásra.

— Készpénz fizetés mellett. o. é. — Kötelezettség nélkül. —

Buzakészítmények.	Szám	100 kg. után	
		frt	kr.
Asztali dara finom	1000	20	60
„ közönséges	1000	20	20
Királyliszt	1000	20	—
Lángliszt	1000	19	40
Montliszt	1000	19	—
Zsemlyeliszt különös	1000	18	60
Zsemlyeliszt	1000	18	—
Fehér kenyérliszt első rendü	1000	15	60
„ második	1000	13	80
Barna kenyérliszt első rendü	1000	13	40
„ második	1000	11	—
„ harmad r.	1000	7	80
Buzakorpa	1000	3	40
Rozskészítmények.			
Rozsliszt finom	1000	12	80
„ közép	1000	12	40
„ barna	1000	8	20
Lábliszt	1000	5	—
Sima liszt	1000	7	20
Rozskorpa	1000	3	60

Szegi, 1878. októberhó 25.

A zsákok sulya:

A, C,	brutto 25 kilogramm.
0-9	75
I. II. III. V.	75
Lábliszt és korpa	50

Felölös szerkesztő és kiadótulajdonos:

BORÚTH ELEMER.

HIRDETMÉNYEK

Árverési hirdetmény.

Stern Ármin vagyombukott csődtömegének választmánya által az első árverésen el nem adott bolti, árucikkeknek elárvereztetése elhatározatván ezen üveg. porcelán, evőeszközök, vasedények s több vastárgyának elárverezése 1878. évi deczemberhó 20-ik napjának d. e. 9 órája Varannó mező-városában kitűzetik, miről venni szándékozók ezennel értesittetnek.

Kelt Varannón, 1878. évi deczember 1. napján.

Labát Béla,
csődtömeg gondnok.

Házeladás.

S.-a.-Ujhelyben a pataki utcán fekvő 164. számú ház az egész belsőséggel együtt eladó. Bővebb értesítéssel szolgál

Láczay Elek,
megbízott ügyvéd, pataki-utca 164. sz.

Árverési hirdetés.

Sátoralja-Ujhelyi lakosok Klein Leopold és neje Reisman Sáli csődtömegéhez tartozó, folyó évi termésű 55 hordó bor S.-a.-Ujhelyben Schön Isidor ur Kazinczy-utcza lakásán, f. 1878. évi deczember hó 8-án délutáni 3 órakor, esetleg ugyan e hó 10-ik napján reggeli 9 órakor nyilvános árverés által, azonnali készpénz fizetés mellett el fog adatni.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1878. deczember 5-én.

Polacsek Sámuel,
csődtömeg gondnok.

Árverési hirdetmény.

A sátoralja-ujhelyi takarékpénztárnál elzálogosított azon zálogtárgyak, u. m. arany- és ezüstékszerek, evőeszközök stb., melyek esedékes kamatai be nem fizettettek: az előlegezett töke, ennek kamatai s az okozott költségek fedezetére, alapszabályaink 105. szakasza értelmében f. évi deczemberhó 18-ik napján délután 3 órakor intézetünk hivatalos helyiségében tartandó közárverésen a legtöbbet ígérőnek fognak eladatni.

S.-a.-Ujhely, 1878. decz. 1-én.

A s.-a.-ujhelyi takarékpénztár igazgatósága.

H I R D E T É S E K.

Árverési hirdetés.


Alólirt kiküldött végrehajtó a polg. tk. rdt. 463. §-a értelmében ezzel közhírré teszi, hogy a szerencsi kir. járásbírósnak 3428/78. számú végzése által gróf Eszterházy László felperes javára, grf. Bombelles Lajos girincsi lakos alperes ellen 23223 frt 66 kr. követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán, bíróilag lefoglalt összesen 72881 frtra becsült házi butorok, marhák, gazdasági felszerelések, és szalmás életműből álló ingóságok, nyilvános árverés útján elfognak adadni, minek a helyszínén, vagyis Girincs községében leendő eszközésére határidőül 1878. évi december hava 30-ik napjának délelőtti 9 órája kitűzetik, melyhez a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érdeklét ingóságok emez árverésen a prts. 406. §-a szerint, szükség esetén becsáron alól is elfognak adadni.

Kelt Szerencsen, 1878. évi december 1-én.

Zsolnay Gyula,

kjb. végrehajtó.

1-2.

Gyermekek örüljete! 

Ki gyermekeinek karácsonyra nagy örömet akar szerezni, vegye meg általános kedvelt

!! karácsonyi bazárunkat !!

a halhatlan olcsóságú aron: Csak 4 frt 65 kr. mely összegért a következő 87 darab legújabb francia játékszert, mindenkorú fiúk és leányok számára kaphatja, és pedig:

- 1 párisi várlété-színház nagyon mulatságos és szépen díszítve.
- 1 varázs-ládácska, belsejében elfogott basával, ki megszökni akar.
- 1 mikulás, különösen hatásos karácsonyi alak, egytuttal czukorka-tartó is.
- 25 brilláns karácsonyfa díszítés, egészen újszerűek.
- 1 zongora, szép és elegans, vagy 1 ujonnan feltalált Matelophon, melyen egészen fiatal gyermekek is a legszebb darabokat játszhatják.
- 1 khinai, gépezettel, mindig szorgalmatoskodva és nevetést előidézve.
- 25 brilláns gyertyatartó, a karácsonyára
- 1 Japáni kioszk, műdarab, belsejében mozgó és éneklő kolibrival
- 1 bohócz, művészi kivitelben, a legszebb mutatóványokkal.
- 1 erdei rém, mely parancsszóra a nyelvért öltögeti.
- 25 tarka kivilágítási gyertyácska
- 1 bábu a kocsiában, elegánsan öltözve, mely kocsi-közben mozog, rángatózik és kiabál.
- 1 ó-római kocsi, szerszámmal együtt.
- 2 doboz kitűnő tartalommal, mindenkorú fiúk és leányok számára.

87 darab. Valamennyi itten felsorolt 87 darab francia játéktárgy ára együtvéve esupán 4 frt 65 kr.

CZIM: Premier Dépôt de Vienne, Bécs, Heinrichs-

Vidéki megrendelések utánvét mellett pontosan eszközöztetnek.

3-6

Hirdetmény.

Van szerencsém Sátoralja-Ujhely város és vidéke nagyrődemű közönségének becses tudomására hozni, hogy Sátoralja-Ujhely városában (főutca Kollener József ur házában) 1878. augusztushó 15-én

egy keztyű- és sérkötélék-üzletet

nyitottam, melyben saját gyártmányú keztyűkből, sérkötélékekből, szeméremkötőkől, harisnyaszalagokból stb., nagy mennyiségeket tartok készletben és minden ezen szakba vágó javítási munkát gyorsan és pontosan elvégezem.

Kivánatra minden ezen szakmába vágó árucikket vett mérték szerint készítek és keztyűk, szarvasbőr-nadrágok, bőrvánkosok stb. tisztítására vállalkozom.

Kiváló tisztelettel

HORNİK H.

keztyűs és sérkötélék-készítő.

2-6

GAZDASSZONYOKNAK.

BIEBER ANTAL **thea és rum** BUDAPESTEN
nagykereskedő

ajánlja a thea-idényre közvetlen behozott

valódi chinai **THEA** és igen régi valódi **RUM** raktárát.

Különösen a következő fajokat:

Congo thea igen finom	fél kilo	frt 2.-	Melange à la Moskau zamatos vegyíték	"	4.50
Kaysow Congo különösen finom	"	3.-	Magyar vegyíték igen zamatos, legfinomabb nemekből vegyítve	"	5.-
Souchong igen finom	"	4.-	The King of (király thea) igen finom theakból készített vegyíték	"	6.50
Lapsung Souchong kiváltképen finom	"	5.-	Gizela vegyíték a legfinomabb theakból vegyítve	"	8.-
Orosz karaván-thea fekete, igen finom	"	6.-			
Mixed Family Thea, (thea vegyíték)	"	3.-			
angol családi thea	"	3.-			
Jamaika rum 3 finom minőségben,	egy nagy üveg (70 centiliter)	frt 2.20,			
Jamaika rum	kis " (35 centiliter)	frt 1.50,			
Brazíliai rum legfinomabb	" nagy " (régi pint)	frt 1.-			
Ugyanaz egy fél üveggel		frt .60			

Vidéki megrendelések a leggyorsabban és pontosabban eszközöztetnek és a 10 forintot meghaladó bevásárlás díjmentesen szállítatik.

Kivánatra árjegyzék ingyen és díjmentesen. A legkisebb rendelmény is pontosan eszközöztetik.

6-7 Levél általi megrendelési czim: **Bieber Antal Budapest.**



Polgárok.

Franciaiak, angolok és osztrákok évek óta különlegességekkel árasztják el hazánkat. Ezen legtöbb esetben czélra nem vezető orvosságokért sok százezer forint vándorol tőlünk a külföldre. Az általam feltalált s készített Élet-Elixir először is külföldön vivot ki magának elismerést és évenként több mint egy millio üveggel küldök ezen Élet-Elixirből külföldre.

Egy részről azon eredmény, melyet az általam feltalált

Kárpáti Élet-Elixir

Angol-, Német- és Franciaországban a számtalan, azonban legtöbbnyire eredménytelen gyógyszerek közt kivivott más részről a tömeges megrendelések, valamint ezekre menő híres férfiak, köztük ő királyi fensége a Valesi herceg (angol trónörökös), és tanárok által kiállított elismerő és köszönő levelek arra indítottak, hogy gyógyszeremből magyar hazámban is raktárakat állítsak fel.

Ily raktárt állítottam fel:

Sátoralja-Ujhelyben: Reichard testvér uraknál.

Dvorszky J. urnál.

Kaufmann Lajos urnál.

Tőke-Terebesen:

Bieber Lipót urnál.

Király-Helmeczen:

Weinberger József urnál.

Évekig tartó fáradhatlan szorgalommal összekötött alapos tanulmányok folytán fedezhettem csak fel a Kárpát füvek s növények gyógyalkatait, melyek szaklapok kivonatai szerint felülmulhatlannak tünnek ki a következő betegségekben. Bámulatos eredmény a láznál, bármily idült legyen is az, cholera és hányszékelés gyors elmúlása, biztos szer rossz emésztés, gyomorgyengeség, hányás, étvágyhiány és nyálkásodás ellen; még beteg emberek is bizton számíthatnak hosszú életre ezen Élet-Elixir használata mellett.

Laibach, 1878. szeptember 1. — A bulgáriai sebesülteknek, melyek az én kórodamba jöttek, az ön Élet-Elixirja nagyon kitűnő szolgálatokat tett, különösen gyomorgyengeségeknél; kérek postafordultával ismét 1000 üveggel.
Dr. Koharies Ferencz, igazgató.

A részemre próba gyanánt küldött 20 üveg Elixirt, mindennemű gyomorgyengeség ellen sikerrel alkalmazva, felhasználtam. Ez eredmény és kívánata folytán az ön által felfedezett Élet-Elixirt a konstantinápolyi egészségügyi igazgatóságnak legmelegebben ajánlottam. — 500 üvegnek azonnali elküldését kérem.
Mustafa basa, ezredes és erzerumi főorvos.

Sürgöny: Fuchs urnak Malackán, Magyarország. — Küldjön azonnal 100 üveg Elixirt, az első küldeményt tábori kórodámban már felhasználtam. Kalafat, 1878. január 10.
Dr. Brankovics Sándor

„Journal de Gerève,” 1876. október 18-ról:

Fuchs B. ur által Malackáról (Magyarország) Dr. Girardin helyb. tanárhoz küldött Élet-Elixir a kórodán megvizsgáltatván és alkalmaztatván étvágyhiány, emésztési gyengeségek és gyomorbajoknál — eddig el nem ért eredményeket vivot ki.

„Le Gazette de France,” Páris, 1877. január 3.

Fuchs B. ur által feltalált Élet-Elixir gyógyereje a helybeli egyetem orvosi karánál megvizsgáltatott, alkalmasát eddig el nem ért siker koronázta. Emésztési gyengeség és emésztés hiányánál. Ezen eredmény folyamánakén, megengedettett malackai lakos Fuchs B. urnak az általa feltalált Élet-Elixir Franciaországban elárulhatni. Szabadalmazva a magyar királyi minisztérium által 1876. augusztus 24-én 15,536. nsz. a Francia minisztérium által 4695./1876. sz. alatt.

6-10

Egy üveg csomagolással ára 1 frt.